2587 9 ՄԱՅԻՍ 1893 ՇԱԲԱԹ · 22 ՀՈՒՄԱԼ ՆԻՒՍԱԿԷՍԻ 20 ԲԱՐԱ ԱՎԱՆ · 3 ՓԵՏՐ · ١٣ ՐԷՃԷՊ ١٣١٠ 2587

ՄԷՋՄՈՒԱ-ԻԼ-ԱԽԲԱՐ

مجموعهٔ آخبار
اداره‌خانه‌سی بك اوغلنده جادهٔ كبیرده نومرو ٦٥

MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra

Ամսական բաժինը 120.— 6 այլուղը 60.
Տարեկան բաժին թուականի 30.— Շէյիր բաժինը 80 ղրուշ տարի։
Տեղ խորկեցեալ իլանների իշին այրբաճա բակար լազ օլունուր։
Ղազէթաեա միւթեալիգ խուսուսաթ իշին Ց. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատատէյի քէպիրտէ Թաքսիմ ճիվարընտա Ն՝ 65

ԱՄԻԹԱՆԻ 22 ՅՈՒՆԻՍԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻՑ

Հայ-կաթողիկէ Բէօթանէացի ուսանող մը Վիեննայի Համալսարանը

1880ին մեծ իրարանցում կար Պոլսոյ Հայ-կաթողիկէ ուսանողաց մէջ։ Թրիէստաբնակ հարուստ վաճառական մը Անանեան, կտակ էր ըրած· իր ծախիւք այդ քաղքին հայ աղքատ ուսանողները պիտի ընդունէին գիմնազեալ կրթութիւն մը և տաղանդաւորք պիտի յուղարկուէին Վիեննայի համալսարանը։ Տարիներ անցնելով Թրիէստի Հայ-դաւթականութիւնն անհետացած էր, որով այդ կտակին բարիքները պիտի վայելէին օտար ուսանողները։ Բարեբաղդաբար հոն էր Հ· Սամուէլ Գաւրճան Թրիէստէի ուսանողներուն մեծդորը որ իր աշխարհութեամբ կրցաւ փոխել տալ կտակին պայմանները։ Այս առթիւ էր որ Պոլսէն առջի անգամ Պատրիարքարանը կառաքէր ուսանողներ։ Բսան երեսուն տղայ գտան և ժողովեցին Ս· Յակոբայ Անկեղանոցը, ուր նախնական քննութենէ մը վերջ 8 տղայ որոշուեցաւ Թրիէստ յուղարկել, պայմանաւ որ մի քանի ամիս Հիւանդանոցին դպրոցը յաճախեն գերմաներէնի սկզբունքները սորվելու համար։ 8 ուսանողներն էին, Զաքարեան Յովսէփ, Պիլէզիքճեան Պողոս, Բէլէշեան Գրիգոր, Ֆըսֆիքսեան Տիմոթէոս, Թավուշճեան, Գարասաչեան, Թումայեան և ես։ Տարի մը գրեթէ գերմաներէն ուսանք, վարպետ ստատոյի մեթոտով։

Այսչափս լսեմ որ քաղքիս Աւստրիական դպրոցին Տեսչին զմեզ հարցաքննած ատեն, ստորագրութիւններս անգամ չէինք կրնար գրել։ Վերջնական ընտրելիները մենք մնացինք· բայց հետզհետէ այս ինչ կ'ինտրին, այն ինչ Գերապայծառին կամ վարդապետին խաթրը մեր թուոյն մէջ մացուցին նորերը։ Ալայնահետեւ անդադար գանձանձականութեան խաղալիքներն եղանք և ճարահատած մեզմէ ոմանք բաժնուեցան գացին։

Առաջին յուղարկաւորներն, որոնք, ճանապարհորդութեան ժամանակ միայն կաղթայով կերակրուեցան, պատուարեր եղան այն հատարակութեան, զոր կը ներկայացնէին։ Իրենց պարտուցը գիտակ, ամէն տեսակ զրկանաց, աղքատութեան, օտարութեան տանելով, գիտցան իրենց Ուսուցիչներուն համակրանքը գրաւել։

Ուսանողական կեանքն անտանելի է մանաւանդ աղքատ, նոյն իսկ էսնաֆ ուսանողին համար։ Կտակին պայմանաց համաձայն արուած ստակը խիստ ոչինչ էր· Անանեանի ձգած կամ տուած օգնութեամբ կրնար Թրիէստացի Հայուսանողը չատանալ, բայց ոչ օտարականը որ ա՛յդ ստակով պիտի կերակրուի, ըզգեստաւորի, բնակութեան տեղ կամ սենեակ վարձել և դպրացական պիտոյքը հոգայ։ Զորս տարի չարունակ դիմացան ա՛յդ տղաք և գիմնազիոնի ընթացքն հետեւեցան։ Տաղանդաւոր, որամիտ և փութաջան եղան անոնք և կրցան՝ օտար լեզուաւ՝ ո՛չ միայն փայլուն քննութիւն մը տալ այլ և առաջին հանդիսանալ ինչ ինչ նիւթերու մէջ։ — Ժամանակը յաղթող է· վերը յիշածներէս առջի երեքն կղերական կեանքն ընդրկրկեցին, իսկ վերջին երեքն կիսատ թողով ուսումնին ցիրուցան հոս ու հոն։

Տիմոթէոս Ֆըսֆիքսեան միայն յարատեւեց։ Թօմպուլիկ, առողջ, գիրուկ տղայ մըն էր· երբոր զինքը ճանչցայ ուշիմ և ամէն բանի մէջ առաջին էր· ի սկզբանէ հետէ տաղանդաւոր համարած էի զինքը· Գաւառացիի տակաւնութեամբ տարաւ նիւթական դժուարութեանց· հաստատութեամբ մինչեւ վերջ յառաջ տարաւ ուսումները և ութը տարի չարունակ Թրիէստի մէջ միայն իրեն աշխատութեամբ կրցաւ գիմնազիոնի ամբողջ ընթացքն աւարտել և անցնիլ Վիէննայի Համալսարանը։

Անոնք որ գիտեն եւրոպական մայրաքաղաքի մ'ուսանողին ընծայած նիւթական դժուարութիւնները, պիտի չզարմանան երբ ըսեմ թէ ա՛յդ հանճարեղ երիտասարդը հիմա կը կարօտի մեր քաջալերութեան։ Ամէն անգամ որ իրեն հանդիպէի Վիէննա կը ցաւէի իրեն վրայ գիտնալով թէ՝ ինչ ընդունելութիւն պիտի գտնէ մեր մէջ։ Մասնագէտներ ունենալիկը բաղձանք։ Ահա՛ գեղեցիկ առիթն մեր այս բաղձանքին գոհացում տալու։ Մասնագիտութի՛ւն· որչափ որ ալ այս բառս նեայի խնճորն է ինծի՛ մինչեւ իսկ հիմա, բայց և այնպէս գիտեմ այս իմ աղայութենէս ի վեր ունեցած փորձութեանս ամէն անգամ յաղթել մանաւանդ հիմա որ ի մօտոյ կը ճանչնամ մերոնց չքսեմ ապիկարութիւնը զէթ անտարբերութիւնը։ Այդ որբ, երիտասարդ Համալսարանի ուսանողը, յատկապէս Պոլիս եկաւ, իրեն մեկենաս մը գտնելու համար· զարկաւ դռները մեր հարուստներուն և միշտ ասոնք պատասխանեցին հանճարի մ'առջև։ Հոս մեր մէջն է եկած նորէն և սիրահարի մը նման ի խընդիր է ամենայն յամառութեամբ և յատեւութեամբ իր սիրականին։ Այդ յամառութիւնն ուշարատեւութիւնը պատիւ է իրեն և գինքը տեսնելուս պիտի դրոշմեմ բարի գտստեան և հրացման համբոյրս այն ճակտին վրայ որ իրեն ներքեւ կը բովանդակէ խելաւ, հաստատուն նկարագրի տիպարը։

Այդ Համալսարանի ուսանողն օր մը կրնայ մեկի օգտակար ըլլալ այնու մանաւանդ որ գերմանական լուրջ կրթութեան ներկայացուցիչն պիտի ըլլայ մեր մէջ։ Բայց մինչեւ այն օր հատարակութիւնս պէտք է որ սրդեզրէ ա՛յդ անհայր երիտասարդը։

Ահա գեղեցիկ առիթ մ'Ակումբը կազմող երիտասարդներուն և իրենց Վարչական խորհրդոյն։ Անշուշտ «Ի խաչ հան ղդա» աղաղակը պիտի չբառնան Ակումբի ազնիւ բարեկամներս և ո՛չ բարեկամներս։ — Բարեկամութիւն և կարծիքի ազատութիւն կրնան իրարու հետ կենակցիլ· ուստի և առանց անկնածութեան պիտի ըսեմ թէ այս ինչ կամ այն ինչ դպրոցին օգնելով հանդերձ կրնան և բարոյապէս ալ պարտական են բան մ'ընելու այս երիտասարդին· ըստ իս՝ ասկէ աւելի ազգօգուտ և պատուաբեր պարտաւորութիւն մը չկայ։ Ակումբն որուն անունն միայն և ոչ թէ գործերը գիտենք, շատ լաւ տպաւորութիւն և համակրութիւն պիտի ներշնչէ ամէնուն վրայ այս գործով։ Թո՛ղ համոզուի սա Լատին առածին ճշմարտութեան թէ «quem Dii oderunt. pedacoeum fecerunt.» այո՛, մասնագէտ հատատուն կրթութիւն առած երիտասարդութիւնը շատ և շատ բան կրնայ ընել։

Կը յուսամ և կը սպասեմ որ այս առածն ի գործ դնէ Ակումբն, որուն վարչական խորհրդոյն, և առանձինն մէն մի անդամոց խորհրդականաց հրապարակաւ կոչում կ'ընեմք։

ՅՈՎՀ· Ց. ԱԼԱՆ

Բերա 21 յունվ· 93

Ինմար·- Միտագգրգ իմդասրյլա ալմրշ օլտուղումուզ պիր մէգալէնին տէրճի, պու կիւն եէրիմիզ միւսաատ իլմէտիկինտէն, պիզզարուր եարընա իմէէիր օլունմուշ տուր։

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Լօնտրա 31 յունվ·- Բիվաեէթէ կէօրէ բարլամէնթօնուն քիւշատընտա դրալիցա թարաֆընտան իրատ օլունանճագ նուիթգտա, պիլճիմէ տէվլէթլերէ միւնասէպաթը սուլհբերվերանէտ պուլունուլտուղու, վէ Իրլանտա մէսէլէսինին պիրինճի լայիհասը Բարլամէնթօեա թադիմ ղըլընանճաղը պէեան իտիլէճէք տիր։

Բարիս 31·- Մէճլիսի աեան՝ Գարատաղ վէ Մարօղ իլէ օլան թիճարէթի ահտնամէլերինի թատիգ իլիմիշ տիր։

Բարիս 31·- Գրալիցա Նաթալի՝ մարտըն 15ինէ տօղրու Պիարիցտէն հարէքէթլէ Մարսիլեա թարիգիլէ Գըրըմա ազիմէթ իտէճէք տիր։

Բօմա 31·- Բօմա պանգասընտան պաշդա տիկէր հիչ պիր պանգատա նիղամսըզլըգլար քէշֆ օլունմամըշ տըր։

Բօմա 31·- Մէճլիսի մէպուսանտա խարիճիեէ նազրը, իրատ օլունան պիր սիւալէ ճէվապէն, Իթալիանլարըն Պրազիլիատա տիւչար օլտուգլարը մէզալիմ իշին Պրազիլիա հիւքիւմէթինէն թարզիեէ թալէպ իթմէկէ զարար վերմիշ օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Բարիս 31·- Միւսթէնթիգ հուզուրունտա հագըգէթի սէօյլէմէք իսթէմէեէն շահիսլերին միւսթահագը ճէզա օլմալարընա տաիր իթա օլունան լայիհա՝ Սէնաթո մէճլիսի թարաֆընտան գապուլ վէ թաստիգ օլունմուշ տուր։

Վաշինկթօն 1·- Մէճլիսի աեան Սանտուիչ ատալարընըն Միւճթիմիսի Ամերիգաեա իլճագ օլունմասը մէսէլէսինին միւզաքէրէսինի թէէիիր իթմիշ տիր։

Մատրիտ 1 փեար·- Գրալ՝ Գըզմուդ խասթալըզընա տիւչար օլմուշ տուր։

Պերլին 1·- Ճումաա իրթէսի կիւնիւ քէչիտէ օլունան բէսմի զիեաֆէթէմտէ, Ալմանիա իմբէրաթօրունըն Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասը իլէ Ռուսիա խանէտանը իմբէրաթօրիսինին չէրէֆինէ պատէնուշ օլտուղունու Գրուից Ցայթունկ զազէթասը բիվաեէթ իտիեօր։

Պերլին 1·- 1893 սէնէսի պահրիէ պիւտճէսի 15 միլեոն մարգա պալիզ օլուեօր քի, սէնէի սապրգա մէսարիֆինէ նիսպէթէն 2 պչ· միլեոն մարգ ֆազլա տըր։

Վիէննա 1·- Վիէննանըն Գրէտի պանգասը՝ Լօնտրա, Բարիս վէ Նիւեօրգ պանգալարընտան 10 միլեոն ֆիորին դրյմէթինտէ ալթուն մուպաեաա իլիմիշ տիր։

Լօնտրա 1·- Պանքէր Մ· Վալթէրտավ իլանը իֆլաս իլիմիշ տիր։

Գարատաղ վէլիի ահտը Բէթրէսպուրկա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իլիմիշ տիր։

—

Ռուսիատա ունուն ֆիեաթը 21 գօրէք թէնէզղիւլ իլիմիշ տիր։

—

Օտէսա լիմանը էլան պուզ պաղլամըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գանտիա սանճաղը միւթէսարրըֆ վէ գօմանտանը միրալայ Հասան պէյ էօհտէսինէ միրիլիվաւրգ ըիւթ պէսի թէվճիհ·

Գրիւքսելոյ թագ ու նէշը օրուն Մանիթէօր տէզ էնթէրէ Մաթէրիէլ զազէթասընըն միւտիրի Մ. Օկիւսթ տը Լավլէեէ թէպտիլէն Շնճի բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը զիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Գրշ միւնասիպէթիյլէ մրւհթաճինէ քէօմիւր վէ սաիրէ թէվզիինէ մէմուր գօմիսիօն, Շնճի, Գիւնճիւ, Ճնճը վէ Ղնճի տէվարիի պէլէտիեէտէ իգամէթ իտէն ֆագիր ֆամիլեալարըն էսամիսի տէֆթէրլէրինի ալմըշ օլմադլէ, պունլարա պու կիւն եարըն քէօմիւր վէ էսվապ թէվզի գելընճաճագ տըր։

Իյպու ուզուրա հասը օլունմագ իւզրէ ագտէմճէ թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն 1000 լիրա իհսան պույրուլտուզու կիպի, իեանէի միւհթաճին գօմիսիոնը ալիսի մէվճուտընտան տաիի 2 պին լիրանըն գօմիսիոնը մախսուսընա տէվր ու իթասընա էմր ու ֆէրման պույրուլմուշ, վէ Սատրազամ վէ Շէյխ իւլ Իսլամ հազարաթը թարաֆընտան 20յէր վէ վիւքէլի սաիրէ թարաֆընտան 10ար վէ Սատարէթ միւսթէշարը էֆ. հազր. թարաֆընտան 5 լիրա իեանէ իթա պույրուլմուշ տուր։

Գօմիսիօն, միւհթաճինէ թէվզի գելընմագ իւզրէ 1000 ատէտ եօրկան իշթիրա իթմիշ տիր։

—Ֆրանսըզ լիսանընընը ինթիշարը իշին թէշքիլ օլունմուշ օլան Ալիանս Ֆրանսէզ նամ շիրքէթին ազալարընտան միւրէքքէպ օլարագ, էօնիւմիւզտէքի բազար կիւնիւ սապահը ալաֆ. սահթ 10ից տա, Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինտէ, սէֆիր Մ. Գամպոն ճէնապլերինին թահթը րիեասէթլէրինտէ պիր իճթիմահ ուժուժի վուգու պուլաճագ տըր։

—Հիւտէյտա սանճաղը միւթէսարրըֆը սապգը Իպրահիմ Քեամիլ բաշաեա Միլքիէ թէզաիտ սանտըղընտան չէհրի 1875 զրուշ մահազուլիեէթ մաաշը թախսիս պույրուլմուշ տուր։

—Կէլէճք սէնէ իճրասը դարարկիր օրան իրէք դօղասը միւսապէդասը հէյեէթի միւմէյիզէսինին վէզաիֆինէ տաիր Ցիւեունը ումումիեէ իտարէսինճէ դալէմէ ալընմըշ օլան թալիմաթնամէնին մէրիեէթի միւնաէրիճաթընա իրատէի սէնիեէ շէրէֆսատը օլմուշ տուր։

—Սատրազամ հազրէթլէրի տիւն պիրազ բանաթսըզ օլտուգլարընտան, մագամը ալիէրինի թէշրիֆ պուեուրամամըշլար տըր։

—Մէճլիսի սրհհիեէ պաշ քեաթիպ մուավինի Ահմէտ Բաղիպ պէյ՝ տիւն խարիճիեէ նազրը վէ սրհհիեէ մէճլիսի ըէյիսի Սաիտ բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իտէրէք, սրհհիեէ աիտ պազը մուհիմմ իշլէր հագզընտա էմրլէրինի ալմշլար տըր։

—Ըէժի իշլէրինի թէտգիգէ մէմուր օլան վէ մալիեէ նազրը բաշա հազրէթլէրինին լմահթը ըիեասէթինտէ պուլունան գօմիսիօն ամուն տախի իճթիմա իթմիշ տիր։

—Սրհհիեէ մէճլիսի պու կիւն իճթիմա իտէճէք տիր։

—Ավսթրիա թիւթիւն ըէժիսի իլէ Օսմանլը ըէժիսի պէյնինտէ պիր իթթիֆագ հասըլ օլտուղունտան, Օսմանլը ըէժիսի եազընտա Ավսթրիաեա թիւթիւն սէվգիեաթընա պաշլաեաճագ տըր։

—Էքսբրէս սիւրաթ գաթարը՝ գարլար սէպէպիյլէ անճագ օն պէշ կիւնէ գատար մունթազամէն իշլեեէպիլէճէք տիր։

—Շէհիր էմանէթի մէճլիսի՝ 100 օգգա քէօմիւրիւն 45 զրուշա սատըլմասընա գարար վէրմիշ, վէ քէօմիւրճիլէրին պունտան զիեատէ ֆիեաթ իսթէմէմէլէրինէ նէզարէթ իթմէկէ բոլիս էֆրատը մէմուր օլմուշլար տըր։ Մէզքիւր գարար խիլաֆընտա օլարագ պազը քէօմիւրճիլէր 55 վէ 60 զրուշա քէօմիւր սաթմըշ օլտուգլարընտան, ճէզաեա չարբըլմըշլար տըր։

—Տիւն սապահ Պէյօղլունտա Լօրանտօ սօգաղընտա իգամէթ իտէն պիր գատըն, պազը էյեա սաթընա ալմագ իւզրէ տիշարը չըգմըշ օլուպ, խանէսինէ ավտէթինտէ, շիւպհէլի պիր քիմսէեէ բասթ կէլմիշ, վէ միւճէվհէրաթը յա ագչէսինի հավի օլան չէքմէճէսինին աչրգ օլտուղունու կէօրտիւկիւնտէ, մէրգումու եագասընտան թուրթուպ, չալտըղը չէյլէրի կէրի վէրմէեէ իճազաթ իթտիկինտէն, սարիգ՝ գատընընը էյինտէն գուրթուլուպ ֆիրար իթմիշ իսէ տէ, մէզպուրէ, բէնչիրէսինտէն «խրբսըզը թուրթուն» տէյի պազարտըղընտան, պիր տէլիգանը գօվալաեարագ, տիկէր պազը էշխասընընը եարտըմըյա մէրգումու տէրտէսթ իթմիշ, վէ չալտըղը չէյլէր ալընըպ սահիպինէ իեատէ օլունտուգտան սօնրա, սարիգ՝ Գալաթա սէրայընա կէօթիւրիւմիշ վէ թէվզըֆ իտիրմիշ տիր։

—Պու կիւնլէրտէ պազը մահէլլէրէ հէնուզ տօղմուշ չօճուգլար պրազըլարընը եազմըշ իտիք։ Պունլարտան պիրի չըգան սալը կիճէսի Գումպարաճը եօգուշունտա Վօտս բաշանընը խանէսի գաբուսունա պըրագըլմըշ տըր։ Շէօյլէքի խանէի մէզքիւրընը գաբու չանը չիտտէթլէ չէքիլիպ, խրզմէթքեար աչտրընտա, էշիքտէ պիր պօղչա պուլմուշ, վէ պունտան՝ պիր գաչ հաֆթալըգ վէ սըհհէթի եէրինտէ օլարագ պիր գըզ չօճուգու, վէ սարդըլարը արասընտա պիր թէզքիրէ զուհուր իթմիշ, վէ թէզքիրէտէ, վալիտէսինին զաթէն պէշ նէֆէր էվլատը պուլունուպ, սօն տէրէճէ ֆագիր օլտուղունտան, վէ հէնուզ տօղմուշ օլանը պէսլէմէեէ իգթիտարը պուլունմատըղընտան, պունու՝ չէֆադաթընը պիլտիկի մատամ Վօտսա թէսլիմ իլէմիշ օլտուղու իշար իտիլմիշ, վէ պեգլէրի արասընա պիր բարչա էթմէք վէ չէքէր վազ օ.. լունմուշ խուսկիտ կէօրիւլմիշ տիր։

Մատամ Վօտս բաշա, իշպու չօճուղու Գալաթատա Սէն-Պէնուա բահիպէլերինէ կէօնտէրմիշ տիր։

—Գօնիատա չիշէք խասթալըղը հիւքմ իթմէքտէ օլուպ, ֆագաթ զարարսըզ օլտուղունտան, վէֆիեաթ օլմամըշ տըր։

—Մէրսինտէ հիւքմ իտէն ֆուրթունատա Բուսումաթ իտարէսինին տէնիզ ճիհէթինտէքի տիվարը իլէ գօյճու գուլիպէսի խարապ օլմուշ, վէ Ադանա-Մէրսին տէմիր եօլունուն ամէտչիւտինճէ պազը կէօնա միւշքիլաթ զուհուր իթմիշ տիր։

—Թէրէ-պաշը թէաթրօտունտա իճրաի լուպիեաթ իթմէքտէ պուլունան Մ. Սանտրէ վէ գումբանիասը Իզմիրէ կիթմիշլէր տիր։

—Ադանատա միթէվալիէն եաղան եազմուրլարտան հասըլ օլան սէլլէրտէն ճօյան Սէյհան նէհրի սուլարը Վէրաի ճէսը մահէլլէսինի իհաթա իթմիշ, վէ պազը խանէլէր սու իշինտէ գալմըշ տըր։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

—

Պուլկարիսթան միլլի պանգասընընը պու քէրրէ Թրընօվատա պիր շիպէսի քիշատա օլունմուշ, վէ պու շիպէնին միւտիրլիկինէ Մ. Եօրտան Բատօֆ, գօնթրօլ մէմուրլուղունա Մ. Ա. Բօթօֆ, վէ սանտրդքեարլըղընա Մ. Ժ. Կէնիզօֆ նամ քիմսէլէր թայինին օլունմուշլար տըր։

ԿՈՒՐՃԻ ԴԱԹՕԼԻԲԼԷՐԻ ՔԻԼԻՍԷՍԻՆՏԷՆ ՍԻՐԳԱԹ

Սալը կիճէսի Ֆէրիքէօյունտէ վագը Կուրճի գաթօլիքլէրին Նօթրտամ տը Լուրտ քիլիսէսինէ խրբսըզ կիրիպ, պազը կիւմիւշ էվանի սիրգաթ իտիլտիկինի եազմըշ իտիք։ Մալիւմաթը ախիրէեէ նէզարէն, խրբսըզլար, պէստէլի լաե. Դէյյա գաբանմըշ օլմաեան մանասթիրը մանթպախ գաբուսընտան կիրիպ, վէ քիլիսէնին գաբուսունու աչրգ, էլլէրինէ կէչէն էվանի վէ էյեաեը աչրմըշլար, վէ պիր ատէմ էլի կէչէպիլէճէք տէրէճէտէ էնլի պիր տէլիք աչմագ իւզրէ, Ատուածածին պատկերինի հավի օլան չէրչիվէյի եազրպ, բէնչիրէեի դրմըշլար, վէ մէզքիւր պատկերի թէզերին իտէն ալթուն վէ մուրասա քեաֆֆէյի էյեաեը սիրգաթ իթմիշլէր տիր։

Խրբսըզ ըղընը սուրէթի վուգուլունտէն՝ խրբսըզլարընը ֆէվզէլատէ քիւսթախ օլտուգլարը, վէ տէրուենտէ ֆիլիլի սիրգաթը իճրա իթտիքլէրի մահէլի բէք էյի պիլիքլէրի անլայշրլըեօր։ Զալընան էյեա՝ ճէման 2500 լիրաի օսմանի գրյիվթինտէ օլուպ, Կուրճի բաբասլարը վուգուլաթտան խապէրատար օլուբ օլմագ, քէյֆիեէթի զապըթաեա պիլտիրմիշլէր տիր։ Մանասթիրընընը աչճըսը օլան Անտոնի նամ չախտէրտէսթ վէ թէվզրֆ օլունմուշ տուր։

—Գօնիատա չիշէք խասթալըղը հիւքմ իթմէքտէ օլուպ, ֆագաթ զարարսըզ օլտուղունտան, վէֆիեաթ օլմամըշ տըր։

—Մէրսինտէ հիւքմ իտէն ֆուրթունատա Բուսումաթ իտարէսինին տէնիզ ճիհէթինտէքի տիվարը իլէ գօյճու գուլիպէսի խարապ օլմուշ, վէ Ադանա-Մէրսին տէմիր եօլունուն ամէտչիւտինճէ պազը կէօնա միւշքիլաթ զուհուր իթմիշ տիր։

—Թէրէ-պաշը թէաթրօտունտա իճրաի լուպիեաթ իթմէքտէ պուլունան Մ. Սանտրէ վէ գումբանիասը Իզմիրէ կիթմիշլէր տիր։

—Ադանատա միթէվալիէն եաղան եազմուրլարտան հասըլ օլան սէլլէրտէն ճօյան Սէյհան նէհրի սուլարը Վէրաի ճէսը մահէլլէսինի իհաթա իթմիշ, վէ պազը խանէլէր սու իշինտէ գալմըշ տըր։

ՑԷՆԻՋ ԳԱԶԱԼԱՐԸ

Պիւեիւք-Չէքմէճէտէ գարաեա օթուրտուղունու եազարըզմըզ Բուլպաթինօ գումբանիասընընը Տէբրանօ նամ վաբօրու եիւզտիրիլմիշ, վէ էվվէլքի կիւն լիմանըմըզա մուվասըլէթ իթմիշ տիր։

Պաթումա կիթմէք իւզրէ էվվէլքի կիւն լիմանըմըզտան հարէքէթ իթմիշ օլան Ժորժ Բրըմիէր նամ Տանիմարգա վաբօրու, Սալը բազարընտա տուրան Սէտտէլ Պահր նամ Օսմանլը գարազոլ սէֆինէսի իւզերինէ տիւշէրէք, էրէյիճէ խատարաթ վէրմիշ տիր։ Պու գազա՝ էվվէլքի կիւն լիմանըմըզտա հիւքմ իտէն գաթը սիս սէպէպիյլէ զուհուրա կէլմիշ տիր։

ԳԱՐԱՏԷՆԻԶՏԷ

ՃԱՆ ԳՈՒՐԹԱՐՄԱԳ ՄՈՒԱՄԷԼԷՍԻ

(Տիւնքի նումէրատան տէվամվէ խիթամ)

Օլ էնատէ լոտոս բիւզկեաբը զաեէթ չիտտէթլէ էսմէքտէ վէ գարտախի գաթրճա եազմագտա օլուպ, թախլիսիէ մէմուրլարը մովի ըշրգ եազմագլա, կէմինին պիւեիւք վէ սահիլտէն 150 եարտա ուզագտա պուլունտուղունու կէօրէպիլմիշլէր տիր։ Պիր հալաթ աթըլմըշ, վէ լաքին կէմի իլէ սահիլ արասընտա թախթա բարչալարը եըղրըլմըշ իտուկինտէն, կէմինին թայֆալարը հալաթը կէմիեէ պաշլաեամամըշլար վէ խալի վազըթ սօնրա իշպու հալաթ՝ չալդալանան օտունլարտան քէսիլմիշ տիր։ Աղ սօնրա գաբթան Սիւմէրս մահէլի գազաեա կէլմիշ, վէ տէրհալ գարաեա չըղաճագ պիչարեկեանը ըսրթմագ իշին եազաճագ մատտէլերի հազըրլաթմըշ տըր։ Տիկէր պիր հալաթ տահա աթըլըպ, թախլիսիեէ մէմուրլարը տա քէմալը մուվաֆֆագըյէթլէ չալըշմըշլար տըր։ Սահիլէ չըգ արլան ատէմէր, աթէյին եազրլմըշ օլտուղու մահէլլէ կէօթիւրիւլմիշլէր տիր։ Քեաֆֆէսինին տէ ազալարը սօզուգտան ուեուշմուշ, վէ էքսէրիսի էօլիւհէյլէթի քէսպ իթմիշ տիր։ Չինքի կէմի ուզագտա օտուղունտան, տէրունինէ կիրտիքլէրի սէրէյի սուեուն լուզէրինէ չէքէպիլէճէք գատար հալաթը ուզաթմագ միւմքին օլամամըշ տըր։ Պու սուրէթլէ 16 քիշի գուրթարըլըպ, իշպու պիչարեկլերտէն եալընըզ գարթանընը գարընտաշը սօվուգտան վէֆաթ իթմիշ տիր։

Իշպու կէմի, Ջոմանուէլ խամինտէ վէ Եունան պանտէրալը գաբթան Միխայիլ Բաբասընը գօմանտասը ալմընտա օլուպ, Գալատտան ալտըղը օտունու Բիրլեէ կէօթիւրմէքտէ իմշ։ Իշպու կէմինին թէքմիլ թայֆասը գուրթարըլմագտան էվվէլ, պիրի իւչ տիրէքլի օլարագ տիկէր իքի եէլքէն կէմիսի՝ Ռիվա սահիլինին զարպ ճիհէթինտէ գարաեա օթուրտուգլարընտան, էմմանուէլին թայֆալարը Ռիվա մէրքէզինէ կէօթիւրիւլտիքտէն վէ իքի քիշինին էմրի մուհաֆազասընա թէսլիմ իտիլտիքտէն սօնրա, գաբա

թան Սիւմէրս՝ թախլիսիէ մէմուրլարբյա Ռիվաեա կէլմիշ, վէ թէք տիրէքլի կէմինին 5 նէֆէր թայֆասընդն գարաեա չըգըպ Ռիվա քէօրիւնէ վասըլ օլտուղլարընը, ֆագաթ իւչ նէֆէր թայֆանընդն նօղսան իտուկինի անլամըշ տրը։ Տիկէր կէմիէ կէլինճէ, սահիլանն խալի ուզագտա օլուպ, գարթան Սիւմէրս թախլիսիէ սանտալընը տէնիզէ էնտիրմէք իսթէմիշ իսկ տէ, ատէմլէրինին, էմմանուէլ կէմիսինին թայֆասընը գուրթարմագ իչին եէտի սաաթ սօվուգտա չալըշմագլա, էլէրի շիշմիշ վէ եարըլմըշ օլտուղունու կէօրտիւկիւնտէն, վէ սանտալը՝ դաղաղէտէ օլան սէֆինէյէ գատար կէօթիւրմէք գապէլ օլմատրընը անլատրընտան, Եամպուրնու մէրքէզինտէն թէտարիք իթտիկի Լախլիսիէ մէմուրլարը վասըլթասըյա ճան գուրթարան ալէթինէ աթմաեա գարար վէրմիշ տիր։ Գու արալըգ դայպտա օլան իւչ քիշիտէն պիրինին պօղուլմուշ օլտուղու անլաշըլմըշ, իքինճիսի պիմէճալ հատ եօլտա պուլունմուշ, ֆագաթ իւչիւնճիսու պուլունամամըշ տրը։ Գարթան Սիւմէրս՝ դաղաղէտէ օլան սէֆինէյէտէն գուրթարըլաճագ ատէմլէր իչին աթէշ, եսվապ, նաֆագտ վէ սաիրէ տախի հազըրլանմասընը էմր իթմիշ, վէ Լախլիսիէ մէմուրլարընտան եօրկուն վէ պիմէճալ օլանլարը մէրքէզէ կէօնտէրմիշ տիր։

Հէր նէ իսկ, դաղաղէտէ օլան սէֆինէյէտէն 9 քիշի գուրթարըլըպ, պուրաեա կէթիրթտիմ, ումարըմ քի, էօյլէ թաամընը պիրլիքտէ իթմէմիզի միւսաատէնիզլէ թէքլիֆ իտէպիլիրիմ. չիւնքի արթըգ պու ագշամ պուրատան հարէքէթ իտէճէեիմ, տէտի, վէ քէնտիսի զիքը օլունան օթէյլէ կիրտիկի կիպի, Ֆէրնան տախի պէրապէրինճէ, ալէլաճէլէ հազըրլանան օտաեա տուխուլ իթտի։

Օրատա Թիւրգուազ պիր գանարէյտէ եասլանըպ, ախլէադը պօղուգ դատընլարա մախսուս պիր նազ վէ ճիլվէ իլէ,

— Պուեուրուն էֆէնիմ, սիզի տինլէեօրում. պանա տիեէճէկինիզ նէ՞ տիր, տէտի։

Ֆէրնան նէ տիեէճէկինի պիլմէեօրատու. մահզա մէճհուլու օլան պիր դուվվէի ճազիպէ իլէ մէրզումէի թատադիպ իթմիշ օլուպ, անընդ Բարիսի թէրք իթմէմէսինտէն պաշդա մադսէտի, պաշդա արզուսու պուլունմամագտա իտի։ Իմտի, գարշըսընտա թէմամիյլէ սիւքիւթ իւզրէ տուրուպ, եիւզիւնէ պագարագ հայրան օլմագտա իտի։ Թիւրգուազ իսկ, պու հալտէն՝ վահշի հայվանլարա մախսուս պիր մէսերլիթլէ միւթէլէզզիզ օլտուղու ճիհէթլէ, չու եօլտա քէլամա տէվամ իթտի.

— Պիչարէ մէնսիէօ Բօշէ, սիզի, ըէվիչի հալինիզտէն անլաշըլմասընտան զիհատէ խասթա զանն իտիեօրում։ Գօրգարըմ քի, ճիւզի պիր ճէրիհա զանն օլունան օ գըլըճ տարպէսի...

Ֆէրնան. - (մէրգումէնին սէօզիւնիւ քէսէրէք.) Ա՜հ օ գըլըճ տարպէսի գալպկեահրմա գատար իշլէտի։

Պատէհու պու գարընդն քէսկին պագըշը գարշըսընտա կէօզլէրինի գալտրրմասեա ճէսարէթի օլմասան Ֆէրնան, նակահ ճէսարէթ վէ պէլաղէթ քէսպ իտէրէք, գարշըսընտա տիզ չէօքտիւ վէ էլինի թուլթտու։ Մուախխարէն քէմալը հէեէճան իլէ,

— Մատամ, քեաշքի խասմիմ պէնի գըլըճըյա թէլէֆ իթսէ իտի, ասլա իկթիրապ չէքմէքսիզին թէրքի հասեաթ իթմիշ օլուրտում, տէտի։

չիք օլաճաղընը կէօզէ ալարագ տուեա աթըմըշլար տրը։ Միւլազիմ Իպրահիմ աղա՝ մահէթինտէքի ասաքիր իլէ էլտէն կէլէն մուավէնէթի իճրա իթմիշ, ֆագաթ գարանթինա սէպէպիյլէ ալէաթ ու էտէվաթընը իսթիմալինէ մուավէնէթ իտիլէմէմիշ տիր։ Ռիվանընդ դարպ թարաֆընտա միճէտատէտէն թէէսսիս օլունան եէնի թախլիսիէ մէրքէզինին զիեատէսիյլէ ֆայտէսի օլմուշ տուր, չիւնքի էկէր օրասը օլմասա, գաղաղէտէկեան Ռիվանէհրինտէն կէչիրիլմէզտէն սօվուգտան էօլէճէքլէր իմիշ։ Սօղան ատասընտա գաղաղէտէ օլան էլէնի նամ Եունան կէմիսի, 235 թանէլաթօլուգ վէ արբա եիւքլիւ օլարագ, Բանաեօթի Մէրիթիսս գարթանընդ գօմանտասըյա Իպրահիտէն Իսթանպօլա կէլմէքտէ իմիշ։ Պունուն գարթանը նօղսան օլուպ, թայֆալարը, գարթանլարընդն սահիլէ վասըլ օլմուշ օլտուղունու թահգըզ իթտիքլէրինտէ, գարթան Սիւմէրս բէնչէնպիհ կիւնիւ օղլունուն գօմանտասըյա պազը ատէմլէրինի էմրի թէհարիեաթա կէօնտէրմիշ տիր։ Մէրգումար, գարթանը, սահիլտէն 500 եարտա ուզագտա վէ գարյար իչինտէ կէօմիւլմիշ օլարագ պուլմուշլար տրը։ Պիչարէ ատէմ սօվուգտան վէֆաթ իթմիշ տիր։

Զիքր օլունան աէօրթ կէմի քարա բարչա օլմուշլար տրը։

* *

Պալէատէ խսիմլերի սըպգաթ իտունեանընդ ուճունա գատար կիթմէք լազըմ կէլսէ, թէրէտիւտ իթմէեէճէկինտէն, հայվանընդն գարնընը մահմուզլարըյա գանլարա միւլէմմա իտէրէք, վէ զէվալը հայվանը ատըսընտան սըչրաթարագ, նիհաեէթ բօսթա արապասընդն, էթամբ նամ քիչիւք չէհրէ կիրտիկի վէ Գօրն տ'Օր օթէյլինին գարուսընտա տուրտուղու էսնատէ եէթիշտի, վէ տէրհալ արապանընդ գարուսունա եագլաշարագ, անտէ օթուրմուշ օլան Թիւրգուազա կէօրիւնմէսինտէ, մէզպուրէ թէճճիւպլէ ըէֆը սէտա իթտի. պատէհու տոտագլարընտա խոշ պիր թէպէսսիւմ հուսուլէ կէլտիկի հալտէ, վագարլէ քէնտիսինէ պագարագ,

— Նէ՞օ մէնսիէօ, սիզ պուրատա՞ մըսընըզ, տէտի։

Ֆէրնան՝ նէ սէօյլեեէճէկինի հագըգէթէն պիլմէտիկի ճիհէթլէ,

— Էվվէթ մատամ, տէյի ճէվապ վէրտի։

Թիւրգուազ՝ պու սըրատա սախթէ պիր հայրէթ հալի իրաեէ իտէրէք,

— Ֆագաթ նէ՞ կիպի թէսատիւֆլէ պուրատա պուլունուեօրսունուզ. նէ՞րէեէ կիտիեօրսունուզ, տէտի։

Պիչարէ մէճնուն՝ սաֆտէրունանէ,

— Ցօղրուսու պէն տէ պիլմէմ, տէյի մուգապէլատէ պուլունտու։

Կէնճ գատընդ՝ պու լիֆատէի իշիթտիկինտէ, պէեազ տիշլերի արասընտան գահգահալը պիր կիւլիւշ գօբարտը։ Պատէհու,

— Սահիհէն նէրէեէ կիթտիկինիզի պի՞լմէեօրմուսունուզ, տէտի։

— Խայր։

— Լաքին հիչ տէյիլ իսկ նէրէտէն կէլտիկինիզի պիլիրսինիզ։

— Բարիստէն կէլիեօրում։

— Օ հալտէ պանա միւսաատէ իտին քի, նէրէտէ պուլունտուղունուզու սիզէ պիլտիրէեիմ։

պուրաեա կէթիրթտիմ, ումարըմ քի, էօյլէ թաամընը պիրլիքտէ իթմէմիզի միւսաատէնիզլէ թէքլիֆ իտէպիլիրիմ. չիւնքի արթըգ պու ագշամ պուրատան հարէքէթ իտէճէեիմ, տէտի, վէ քէնտիսի զիքը օլունան օթէյլէ կիրտիկի կիպի, Ֆէրնան տախի պէրապէրինճէ, ալէլաճէլէ հազըրլանան օտաեա տուխուլ իթտի։

Օրատա Թիւրգուազ պիր գանարէյտէ եասլանըպ, ախլէադը պօղուգ դատընլարա մախսուս պիր նազ վէ ճիլվէ իլէ,

— Պուեուրուն էֆէնիմ, սիզի տինլէեօրում. պանա տիեէճէկինիզ նէ՞ տիր, տէտի։

Ֆէրնան նէ տիեէճէկինի պիլմէեօրատու. մահզա մէճհուլու օլան պիր դուվվէի ճազիպէ իլէ մէրզումէի թատադիպ իթմիշ օլուպ, անընդ Բարիսի թէրք իթմէմէսինտէն պաշդա մադսէտի, պաշդա արզուսու պուլունմամագտա իտի։ Իմտի, գարշըսընտա թէմամիյլէ սիւքիւթ իւզրէ տուրուպ, եիւզիւնէ պագարագ հայրան օլմագտա իտի։ Թիւրգուազ իսկ, պու հալտէն՝ վահշի հայվանլարա մախսուս պիր մէսերլիթլէ միւթէլէզզիզ օլտուղու ճիհէթլէ, չու եօլտա քէլամա տէվամ իթտի.

— Պիչարէ մէնսիէօ Բօշէ, սիզի, ըէվիչի հալինիզտէն անլաշըլմասընտան զիհատէ խասթա զանն իտիեօրում։ Գօրգարըմ քի, ճիւզի պիր ճէրիհա զանն օլունան օ գըլըճ տարպէսի...

Ֆէրնան. - (մէրգումէնին սէօզիւնիւ քէսէրէք.) Ա՜հ օ գըլըճ տարպէսի գալպկեահրմա գատար իշլէտի։

Պատէհու պու գարընդն քէսկին պագըշը գարշըսընտա կէօզլէրինի գալտրրմասեա ճէսարէթի օլմասան Ֆէրնան, նակահ ճէսարէթ վէ պէլաղէթ քէսպ իտէրէք, գարշըսընտա տիզ չէօքտիւ վէ էլինի թուլթտու։ Մուախխարէն քէմալը հէեէճան իլէ,

— Մատամ, քեաշքի խասմիմ պէնի գըլըճըյա թէլէֆ իթսէ իտի, ասլա իկթիրապ չէքմէքսիզին թէրքի հասեաթ իթմիշ օլուրտում, տէտի։

տիւնեանընդ ուճունա գատար կիթմէք լազըմ կէլսէ, թէրէտիւտ իթմէեէճէկինտէն, հայվանընդն գարնընը մահմուզլարըյա գանլարա միւլէմմա իտէրէք, վէ զէվալը հայվանը ատըսընտան սըչրաթարագ, նիհաեէթ բօսթա արապասընդն, էթամբ նամ քիչիւք չէհրէ կիրտիկի վէ Գօրն տ'Օր օթէյլինին գարուսընտա տուրտուղու էսնատէ եէթիշտի, վէ տէրհալ արապանընդ գարուսունա եագլաշարագ, անտէ օթուրմուշ օլան Թիւրգուազա կէօրիւնմէսինտէ, մէզպուրէ թէճճիւպլէ ըէֆը սէտա իթտի. պատէհու տոտագլարընտա խոշ պիր թէպէսսիւմ հուսուլէ կէլտիկի հալտէ, վագարլէ քէնտիսինէ պագարագ,

— Նէ՞օ մէնսիէօ, սիզ պուրատա՞ մըսընըզ, տէտի։

Ֆէրնան՝ նէ սէօյլեեէճէկինի հագըգէթէն պիլմէտիկի ճիհէթլէ,

— Էվվէթ մատամ, տէյի ճէվապ վէրտի։

Թիւրգուազ՝ պու սըրատա սախթէ պիր հայրէթ հալի իրաեէ իտէրէք,

— Ֆագաթ նէ՞ կիպի թէսատիւֆլէ պուրատա պուլունուեօրսունուզ. նէ՞րէեէ կիտիեօրսունուզ, տէտի։

Պիչարէ մէճնուն՝ սաֆտէրունանէ,

— Ցօղրուսու պէն տէ պիլմէմ, տէյի մուգապէլատէ պուլունտու։

Կէնճ գատընդ՝ պու լիֆատէի իշիթտիկինտէ, պէեազ տիշլերի արասընտան գահգահալը պիր կիւլիւշ գօբարտը։ Պատէհու,

— Սահիհէն նէրէեէ կիթտիկինիզի պի՞լմէեօրմուսունուզ, տէտի։

— Խայր։

— Լաքին հիչ տէյիլ իսկ նէրէտէն կէլտիկինիզի պիլիրսինիզ։

— Բարիստէն կէլիեօրում։

— Օ հալտէ պանա միւսաատէ իտին քի, նէրէտէ պուլունտուղունուզու սիզէ պիլտիրէեիմ։

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՆԸ

Գալաթա 22 յունվ.

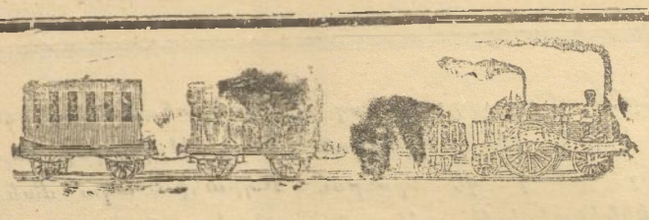
Գ. ումումի 21 յունվ. գար.	24	06
Գ. աչբլ. 22 տուպը գ. ք.	24	09
Իւնիֆիեէ գատ.	——	
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	55	20
« Բ. Բ.	31	35
» Գ. Գ. ք.	24	27
Բուժէլի չըվէնաբֆէրի	91	87½
Ագչէ ֆայիզի	06	00
Բաբոր	00	00
Հէվալէսիզ	00	00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՏԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7	33
Իսթանպօլ պանգասը	4	35
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5	12
Թրամվայ	5	97½
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	4	21

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան	Ղր.	Բ.
Պէեազ Մէհիտիեէ ֆարգը	103	25
Մէթալիք	96	00
Պէչլիք	100	00
Ալթըլըգ	100	00
Ինկիլիզ լիրասը	110	04
Ֆրանսըզ ալթունու	88	00
Բօլ	90	00
Գրէմից ալթունու	51	20
Գարպօն գայմէսի	08	84
Թահվիլաթը Օսմանիէ	82	22
Թահվիլաթը Օսմանիէ գ. ք.	82	25



ՇԱՊԿ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տէրիսատէր իւէ Քիւչիւք-Չէքմէճէ արաաբնտա եօլոռ թարիֆաաը, 1892 Հոկտ. 1տէն իբիպարէ

ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԷՐՕՍՈՒ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐԻՍԱԱՏԷԹ ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷ	8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
	ՍԱՊԱՀ								ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԲԷԹ										ԱԳՇԱՄ			
Սթամպօլ	6 —	6 30	7	7 30	8 30	9	9 30	10	10 30	11 —	11 30	12 —	1 30	2 —	2 30	3 —	4 —	4 30	5 —	5 30	6	6 30
Գումրգաբու	6 9	6 41	7 9	7 39	8 41	9 9	9 40	10 9	10 39	11 9	11 42	12 9	1 39	2 9		3 09	4 09	4 41	5 10	5 39	6 09	6 39
Եէնի-գաբու	6 13	---	7 13	---	8 44	9 13	9 44	10 13	10 43	11 13	11 46	12 13	1 43	2 13		3 13	4 13	4 45	5 14	5 43	6 13	6 43
Սամաթիա	6 19	---	7 19	---	8 50	9 18	9 50	10 18	10 49	11 19	11 52	12 19	1 49	2 18	2 45	3 19	4 19	4 51	5 20	5 49	6 19	6 49
Եէսի-գուլէ	6 23	6 53	7 23	7 48	8 54	9 20	9 54	10 20	10 54	11 23	12 9	12 22	1 53	2 20	2 [illegible]	3 23	4 24	4 56	5 25	5 55	6 23	6 55
Մագրի-քէօյ	6 33	7 12	7 36	8 03	9 8	---	10 8	--	11 8	11 34	12 19	--	2 4	— —	3 [illegible]	3 33	4 36	5 06	5 37	6 7	6 33	7 7
Ա.յ-Սթէֆանօս	---	7 26	---	8 12	9 17	---	10 17	--	11 17	11 44	-- —	--	2 13	— —	—	3 47	4 45	— —	5 46	6 17	— —	7 16
Քիւչիւք-չէքմէճէ	---	7 36	---	---	— —	---	---	---	-- —	11 53	-- —	--	— —	— —	—	— —	— —	— —	— —	6 26	— —	— —

ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԷՐՕՍՈՒ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐԻՍԱԱՏԷԹ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	61
							ՍԱՊԱՀ				ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԲԷԹ							ԱԳՇԱՄ				
Քիւչիւք չէքմէճէ	— —	—	7 15	—	—	—	--	--	--	--	--	12 45	—	—	—	—	—	—	—	— —	—	7 07
Ա.յ-Սթէֆանօս	6 30	—	7 24	—	8 30	—	09 30	--	10 30	11 25	--	12 57	—	—	2 30	—	4	4 58	—	5 58	—	7 22
Մագրի-քէօյ	6 40	7 13	7 36	8 12	8 41	—	09 41	--	10 40	11 40	12 40	01 10	—	—	2 40	3 11	4 11	5 [illegible]	5 38	6 8	6 38	7 44
Եէսի-գուլէ	6 52	7 24	7 47	8 24	8 53	9 25	09 53	10 25	10 52	11 55	12 52	01 24	1 52	2 25	2 52	3 22	4 22	5 23	5 52	6 22	6 52	8 07
Սամաթիա	6 56	7 28	7 51	8 28	8 57	9 28	09 57	10 28	10 56	11 58	12 56	01 28	1 56	2 28	2 56	3 26	4 26	5 27	5 56	6 26	6 56	—
Եէնի-գաբու	7 02	7 34	7 57	8 34	9 3	9 34	10 03	10 34	11 02	12 04	01 02	01 34	2 02	2 34	3 02	3 32	4 32	5 33	6 2	6 32	7 02	—
Գումրգաբու	7 08	7 38	8 1	8 38	9 8	9 38	10 08	10 38	11 0[illegible]	12 08	01 0[illegible]	01 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 [illegible]	6 8	6 38	7 08	8 23
Սթամպօլ	7 16	7 46	8 9	8 46	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	12 16	01 16	01 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 46	6 1[illegible]	6 46	7 16	8 32
ՎԻՍՈՒԼ																						

Հաճմի քիւչիւք էշեա պիւլա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ — Հաճմի պիւեիւք էշեաեա կէլինճէ պունլար եալընըզ վէ 26 իւմէրօլու Թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճաղլար տըր։

Ֆէրնան։ - (Թէհայեիւրլէ մէզպուրէնէ պագարագ։) Ֆիլ վագը նէրէյտէ պուլունտուղումու պիլմէեօրում։

— Օրլէանըն եաբը եօլունտա վէ Միտի Թարիգի իւզէրինտէ էթամբ չէհրինտէ պուլունուեօրսունուզ։

Կէնճ գատըն Թէպէսիմիւնէ տէվամէ,

— Սէօյլէեին պագալըմ, նա՞օրլսընըզ։ չինքի հէր նէ գատար հադգընըզտա խապէր ալըեօրտում իսէ տէ, պիր խայլի կիւնլէրտէն պէրի սիզի կէօրէմէմիմ։

— Աճա՛իպ, հադգըմտա մալիւմա՞թ մը ալըեօրտունուզ։

— Հայ հայ։

Թիւրգուազ տիք տիք Ֆէրնանա նազար իտէրէք,

— Թէտավի իթմիշ օլտուղում խասթանըն նէ հալտէ պուլունտուղունու պիլմէեի պիր տէրէճէ օլսուն արզու իթմէքլիկիմ թապի իտուկինի թէսլիմ իթմէ՞զմիսինիզ։ Միւատէթի մէտիտէ իչին Բարիստէն հարէքէթ իտէճէք օլտուղումտան, կիթմէզսէն էվվէլ թէմամիյլէ քէսպի իֆագաթ իտիպ իթմէտիկինիզի անլամաեը արզու իթտիմ։

Ֆէրնան։ - (չաշըրարագ։) Սիզ··· միւատէթի մէտիտէ իչին Բարիսի թէ՞րք մի··· իտիեօրսունուզ։

Թիւրգուազ։ - (կէօզլէրինի աշաղը էյտիկի կիպի, սէսինտէ տախի էսէրը թէէսսիւր հուսուլէ կէլէրէք։) Էվվէթ, ագալի պիր սէնէ իչին Բարիստէն մուֆարագաթ իտիեօրում։

— Լաչին պու գապիլ տէյիլ տիր։

— Նա՞օրլ գապիլ օլմասընը քի, իշթէ պէնի եօլտա կէօրիւեօրսունուզ։ Դրշ մէվսիմինին պագիսինի կէչիրմէք իւզրէ Ֆիօրէնցաեա ադիմէթ իտիեօրում։

Մէզպուրէ պու սէօզլէրտէն սոնրա, զաեէթ մահզունիեէթլէ,

— Ալլահա ըսմարլատգ։ մէքթուպումու խաթիրընըզտան չըգարմաեըն, տէտի։

Պու սոն սէօզլէր վէտա մագամընտա օլուպ, արատան պիր գաչ սանիեէ տահա կէչոէ։ բօսթա արապասընըն եօլու-

նա տէվամ իթմէսի մուհադդադ իքէն, Ֆէրնան՝ պիր գարարը գալթի վէրէրէք։

— Մատամ, զաթընըզ չիմտի, չու սաաթտա կիտէմէզսինիզ, տէտի։

Թիւրգուազ։ - (գաշլարը չաթըլարագ։) Կիթմէմէ քի՞մ մանի օլուեօր։

Ֆէրնան։ - (սօվուգ գան իլէ։) Պէն։

— Սի՞զ մի։

Մէրգուամէ, պու քէլիմէնի զարիզ պիր թարզտա թէլէֆիւզ իթտի, վէ Ֆէրնան, քէլամընա չու սուրէթլէ տէվամ իթտի։

— Պէն, չինքի Բարիստէն պէտէն վէ սիւրաթը ֆէվգէլատէ իլէ սիզի թաադիպ իտիեօրում։ պինատէրին սիզին իլէ կէօրիշմէքլիկիմ լազըմ տըր։

— Ֆագաթ··· մենսիէ···

— Մատամ, էկէր ըչճամը ըէտտա իտէրսէնիզ, քէնտիմի՝ բօսթա արապանըզըն թէքէրլէքլէրի ալթընա ալթարըմ։

— Հադըգէթէն սիզ մէճնունտունուզ։ լաքին պէն սիզին վէֆաթընըզը իսթէմէմ։ սէօյլէեին պագալըմ, պանա տիեէճէկինիզ նէ՞ տիր։

Մէրգուամէ, պաշընը արապանըն դաբուտունտան տիշարը չըգարըպ, երքէք խըզմէթճէսինի չաղըրտը, վէ արապա վէ ալթլարընը հըզզ իտիլմէսինի, վէ քէնտիսի իչին Գօրն տ'Օր օթէլինտէ պիր սաիրէ թախսիս գըլընմասընը իսթիար իթտի։

Մուախարէն Ֆէրնանա խիթապէն,

— Բէք էյի, սիւարի էֆէնտի, հայվանընըզտան աչաղըեա էնին, վէ էլինիզի պանա ուզաթըն քի, պէն տէ արապատան էնէեիմ, տէտի։

Ֆէրնան սիւրաթլէ հայվանընտան ալթլաեըպ, պունուն եալընը պիր սեյիսէ թէսլիմ իթտի, վէ քէնտիսի արապանըն գաբուտունա եագլաշարագ, կէնճ գատընըն աչաղըեա էնմէսինէ եարամ իթտի։ Միւթէագըպէն մէզպուրէ,

— Մատեմքի պիլմէեէրէք խասսէթէն քէնտիմ իչին սիզի